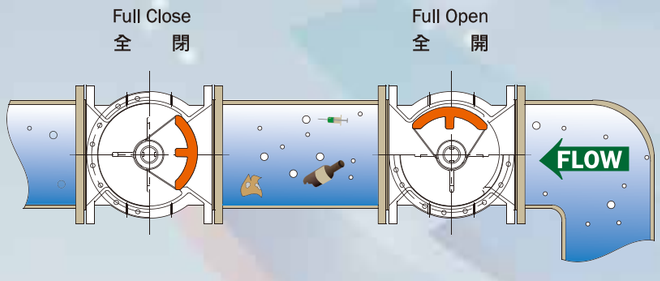
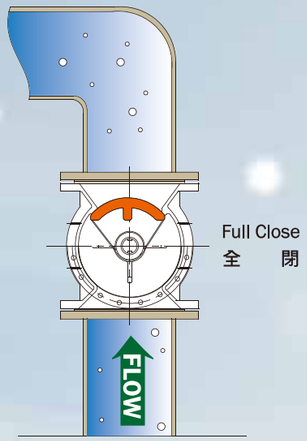
INSTALLATION INSTRUCTIONS 安裝方式

■ **Horizontal installation 水平安裝**



■ **Vertical installation 垂直安裝**



SPECIFICATIONS 規格說明

CLASS & FLANGE STANDARD 壓力等級 & 法蘭規格		
Standard 規格	**Class 等級**	**Pressure 工作壓力**
ANSI	125LB 150LB 250LB 300LB	0 - 125 psi 0 - 150 psi 0 - 250 psi 0 - 300 psi
ISO DIN BS	PN10 PN16 PN25	0 - 10 kgf/cm² 0 - 16 kgf/cm² 0 - 25 kgf/cm²
JIS CNS	7.5K 10K 16K	0 - 7.5 kgf/cm² 0 - 10 kgf/cm² 0 - 16 kgf/cm²

Fluid 適用流體
Raw Water / Sewage 原水、污水
Temperature Range 流體溫度
0 – 80 °C / 32 – 176 °F
Testing Pressure 測試壓力
ACCORDING TO ISO 5208 (RATE 3) SEAT 閥座：1.1 × MAX.OPERATING PRESSURE BODY 閥體：1.5 × MAX.OPERATING PRESSURE

Since 1966

SK VALVES

ECCENTRIC PLUG VALVES
偏心栓塞閥

■ **Lever Type**
把手型栓塞閥 Φ50~Φ200mm
(2" ~ 8")

■ **Worm Gear Type**
減速機型栓塞閥 Φ80~Φ1200mm
(3" ~ 48")

叶光閥業股份有限公司 SHYE KUANG VALVES MFG CO.,LTD.
恩盈企業股份有限公司 EN IN ENTERPRISE CO.,LTD.

■ **總公司 Headquarter**
923屏東縣萬巒鄉佳興路83號
No. 83, Chia-Hsing Rd., Wan-Luan, Pingtung 923, Taiwan R.O.C.
TEL : +886-8-783-3834 FAX : +886-8-783-3734 Skype: skvalve.andrew
E-mail: international@skvalves.com.tw

■ **北區辦公室 North Taiwan Office**
337桃園市大園區致遠一路63號
No. 63, Zhiyuan Rd., Dayuan, Taoyuan 337, Taiwan R.O.C.
TEL : +886-3-381-7110 FAX : +886-3-381-5308

www.skvalves.com.tw

■ 本公司對型錄所列之材質與尺寸保留必要時可作修改之權利，或依客戶需求設計，實際尺寸及材質仍以客戶訂購時承認圖為準。

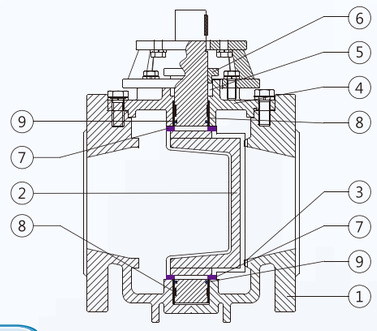
The materials and dimension can be improved in certain situation without notice. We can also follow customer's design, the actually materials and dimension will be provided by workshop drawing when customer placed the purchase order.

PRODUCT DESCRIPTION 產品概說

- The valve disc is covered with EPDM which is to avoid water leakage when the disc is closed.
  閥栓採用高級橡膠包覆，在閥栓關閉時，能有效關斷，避免滲漏。
- The segmented plug is out of the flow path, and it rotates 90° and makes contact with body. This is in the open position.
  當栓塞開啟時，栓塞與閥座立即偏移，待栓塞至貼近管線上緣時，即為閥開啟位置。
- In overhead drainage system, the plug valve should be in full open/close position without regulating flow. Therefore, the plug should face the exist port and install. It ensures open/close is smoothly.
  用於高架排水系統時，因其栓塞閥主要功能在於全關 / 全開等狀態，並無調流功能，所以裝設栓塞閥應將栓塞面對出水口的位置安裝，確保閥能發揮正常開 / 關等功能。
- This is applied for sewage pipeline, sewage treatment plant.
  適用於污泥管線及污水處理廠設備。

FEATURES 設計特點

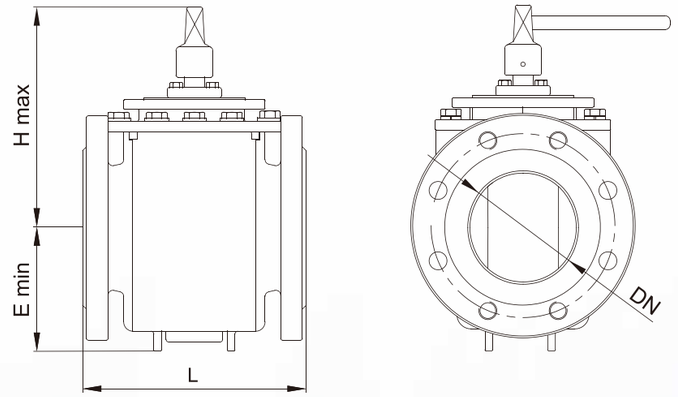
- The valve has a special feature that can generate turbulent flow during the operation. In which can avoid silting up, and keep the flowing area above 80%.
  閥體內部特殊設計，使閥體內部產生擾流，避免泥沙沉積，其水流面積可達80%以上，減少雜質淤積於閥體內。
- The design of the valve makes the operation easier, also increases the valve's durability.
  閥座與閥軸採偏心式設計，使操作更為省力，並有效降低閥座磨損。
- The shaft packing is adjustable and changeable on site without disassembling valve.
  可調整式閥軸填料設計，可在現場隨時調整，不必拆卸操作機。
- Depending on users' need, the valve can be operated through handle operation, worm gear operation, or actuator operation.
  可依實際需要選擇把手式、渦齒式、或電動機操作方式。



PARTS & MATERIAL 零件材質表

NO.	PARTS 零件	MATERIAL 材質
1.	Body 閥體	DUCTILE CAST IRON 球墨鑄鐵 / SCS 鑄不銹鋼
2.	Plug 栓塞	DUCTILE CAST IRON 球墨鑄鐵 / SCS 鑄不銹鋼 / COVERED WITH EPDM 被覆合成橡膠
3.	Seat 閥座	STAINLESS STEEL 不銹鋼
4.	Cover 閥蓋	DUCTILE CAST IRON 球墨鑄鐵 / SCS 鑄不銹鋼
5.	Packing 纖維填料	VIRGIN PTFE 鐵弗龍纖維
6.	Gland 填料壓蓋	DUCTILE CAST IRON 球墨鑄鐵 / SCS 鑄不銹鋼
7.	Washer 墊片	STAINLESS STEEL 不銹鋼
8.	Bushing 軸襯	STAINLESS STEEL 不銹鋼
9.	O-ring 軸封	NBR / EPDM / VITON 合成橡膠

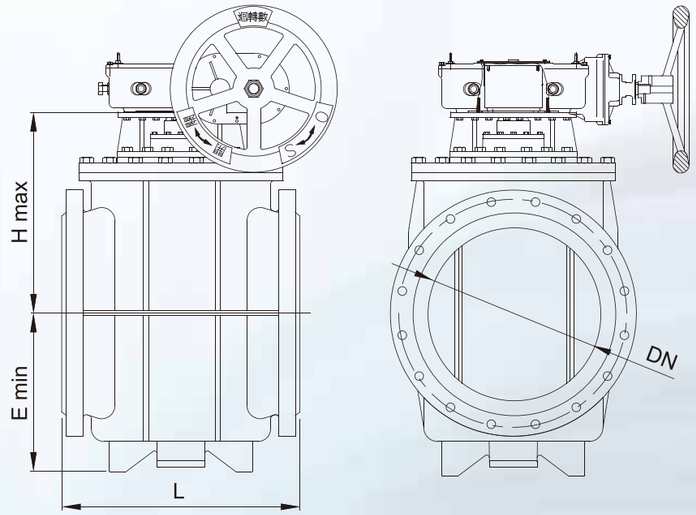
LEVER TYPE PLUG VALVE 把手型栓塞閥 Φ50~Φ200mm



DIMENSION 尺寸表 unit : mm

DIM / SIZE	L	E (min)	H (max)
50	178	50	150
80	203	100	200
100	229	120	300
125	229	120	350
150	267	150	400
200	292	150	450

WORM GEAR TYPE PLUG VALVE 減速機型栓塞閥 Φ80~Φ1200mm



DIMENSION 尺寸表 unit : mm

DIM / SIZE	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900
L	203	229	229	267	292	330	356	406	406	620	620	700	800	900	1321
E (min)	100	120	120	140	150	180	200	400	400	450	530	300	600	600	700
H (max)	400	500	550	600	650	750	800	1300	1300	1450	1500	1550	1600	1600	1700

NOTE: 1. Ø1000 ~ Ø1200 CAN BE MADE AS CUSTOMER'S REQUIREMENT.
2. WORM GEAR MODEL IS ACCORDING TO THE ACTUAL REQUIREMENT.
註: 1.可依客戶需求製作。
2.減速機型式可依實際需要配置。